

# Amtliches **Mitteilungsblatt**

Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt

bestehend aus den Mitgliedsgemeinden:  
Bad Tennstedt, Ballhausen, Blankenburg, Bruchstedt,  
Haussömmern, Hornsömmern, Kirchheilingen, Klettstedt,  
Kutzleben, Mittelsömmern, Sundhausen, Tottleben und Urleben  
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden

Jahrgang 24

Freitag, den 20. Juni 2014

Nummer 13

 WELTERBEREGION  
WARTBURG·HAINICH



[www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)

**Redaktionsschluss**

für das nächste Mitteilungsblatt ist  
**am Dienstag, dem 24. Juni 2014, 18:00 Uhr**  
 im Hauptamt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt,  
 Rathaus, Zimmer 11.  
 Die E-Mail-Adresse für Veröffentlichungen im Mitteilungsblatt lautet:  
[mitteilungsblatt@vg.badtennstedt.de](mailto:mitteilungsblatt@vg.badtennstedt.de)

**Atzrott**  
 Gemeinschaftsvorsitzender

**Notrufe und Bereitschaftsdienste****Notrufe und Bereitschaftsdienste****Notrufe:**

Polizei	110
Feuer/Rettungsdienst	112
Hufelandkrankenhaus Bad Langensalza	03603 8550

**Rettungsdienste:**

Rettungsleitstelle Mühlhausen	03601 19222
Polizeistation Bad Langensalza	03603 8310
Polizeiinspektion Mühlhausen	03601 4510
Kontaktbereichsbeamter, Herr Guttulsröd	036041 41939

**Versorgungsbetriebe:****Energie:**

Thüringer Energie AG (bei Störungen)	0361 73907390
Thüringer Energie AG - Kundenservice	03641 8171111

**Erdgas:**

Thüringer Energie AG (bei Störungen)	0800 6 86 11 77
--------------------------------------	-----------------

**Trinkwasser:**

Verbandswasserwerk Bad Langensalza während der Dienstzeiten	03603 84070
außerhalb der Dienstzeiten	03603 840730

**Abwasser:**

AZV „Mittlere Unstrut“ Hüngelsgasse 13 99947 Bad Langensalza	03603 84070
--	-------------

Für die Gemeinden Kutzleben/Lützensömmern

<b>Trinkwasser:</b>	0800 0725175
<b>Abwasser:</b>	0800 3634800

Betriebsgesellschaft Wasser  
und Abwasser mbH Sömmerda  
Bahnhofstr. 28  
99610 Sömmerda

**Sprechzeiten des Kontaktbereichsbeamten:**

Dienstags von 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Im Rathaus, Zimmer 18

**Kassenärztlicher Notfalldienst**

**Hufeland-Klinikum Bad Langensalza GmbH**  
**Rudolf-Weiss-Str. 1-5**  
**99947 Bad Langensalza**

**Sprechstunden der Anlaufpraxis:**

Montag, Dienstag und Donnerstag	19.00 Uhr - 21.00 Uhr
Mittwoch und Freitag	16.00 Uhr - 19.00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertage, Brückentage	09.00 Uhr - 13.00 Uhr
und	15.00 Uhr - 18.00 Uhr

**Hausbesuche**

Montag, Dienstag, Donnerstag	18.00 Uhr - 07.00 Uhr
Mittwoch, Freitag	13.00 Uhr - 07.00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertage, Brückentage	07.00 Uhr - 07.00 Uhr

Anmeldung über Rettungsleitstelle Mühlhausen  
 Tel. 03601 19222

oder bundesweit kostenfrei unter  
 116 117

**Augenärztliche Notdienst**

Rettungsleitstelle des Unstrut-Hainich-Kreises  
 03601-19222 oder 116 117

**Zahnärztlicher Notdienst:**

Service-Nummer für Schmerzpatienten:  
 01805-908077

oder

[www.zahnarzt-notdienst.de](http://www.zahnarzt-notdienst.de)

**Notfalldienst für den Bereich Bad Tennstedt, Herbsleben**

Montag, Dienstag, Donnerstag	16.00 Uhr - 18.00 Uhr
<b>Gerade Kalenderwoche</b>	<b>Ungerade Kalenderwoch</b>
Mo.: Dr. med. Kley	Dipl. Med. Beylich
Die.: Dr. med. Arand	Dipl. Med. Kämpf
Do.: Dipl. Med. Funke	Dr. med. Klemmer

**Öffnungszeiten Apotheken:****Rats-Apotheke in Bad Tennstedt**

Tel. 036041 57048	08.00 - 13.00 Uhr
Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag	14.00 - 18.00 Uhr
und	08.00 - 13.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 20.00 Uhr
und	09.00 - 12.00 Uhr
Samstag	

**Apotheke in Kirchheilingen**

Tel. 036043-70216	08.00 - 13.00 Uhr
Montag bis Freitag	15.00 - 17.00 Uhr
Montag und Freitag	14.00 - 17.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	

**Nachrichten aus der  
Verwaltungsgemeinschaft****Amtlicher Teil****Sehr geehrte Damen und Herren  
Zahlungspflichtige,**

**ab dem 01.07.2014 führt die Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt die elektronische Buchung ein.**

**Dafür ist es notwendig, dass Sie Zahlungen an die Verwaltungsgemeinschaft eindeutig mit dem Kassenzeichen, Personenkonto oder Aktenzeichen als Zahlungsgrund angeben.**

**Alle Zahlungen, die nicht automatisch zugeordnet werden können, werden zurück überwiesen und später kostenpflichtig angemahnt.**

**Bitte sorgen Sie für eine korrekte Angabe des Zahlungsgrundes, auch in Ihrem Interesse.**

**David Atzrott**  
 Gemeinschaftsvorsitzender

**Beschlüsse Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt****01/2014 vom 15.05.2014**

Die Gemeinschaftsversammlung stimmt der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 in vorliegender Form zu.

**1. Nachtragshaushaltssatzung der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt für das Haushaltsjahr 2014**

Auf Grund des § 60 ThürKO und § 34 ThürGemHV erlässt die Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt folgende Nachtragshaushaltssatzung.

**§ 1**

Der als Anlage beigefügte Nachtragshaushaltsplan wird hiermit festgesetzt; dadurch werden

	erhöht um €	vermindert um €	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschl. der Nachträge	
			gegenüber bisher €	auf nunmehr € verändert
<b>im Verwaltungshaushalt</b>				
die Einnahmen	44.100,00	37.200,00	1.488.500,00	1.495.400,00
die Ausgaben	70.000,00	63.100,00	1.488.500,00	1.495.400,00
<b>im Vermögenshaushalt</b>				
die Einnahmen	41.000,00	0,00	84.300,00	125.300,00
die Ausgaben	41.000,00	0,00	84.300,00	125.300,00

**§ 2**

Es gilt der für das Haushaltsjahr 2014 vorliegende Stellenplan.

**§ 3**Die allgemeine Umlage gemäß § 50 ThürKO wird von 142,50€/Einwohner um 5,00€/Einwohner verringert und auf nunmehr **137,50€/Einwohner** festgesetzt.Die Umlage wird somit von 1.001.500€ um 35.200€ verringert und beträgt neu **966.300€**.**§ 4**Diese Nachtragshaushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2014 in Kraft.  
Nachrichtlich: Die §§ 2 bis 4 der Haushaltssatzung bleiben unverändert.

Bad Tennstedt, den 02.06.2014

**Verwaltungsgemeinschaft****Bad Tennstedt****David Atzrott****Gemeinschaftsvorsitzender**

(Siegel)

**Beschluss und Genehmigungsvermerk**

1. Die vorstehende 1. Nachtragshaushaltssatzung der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Mit Beschluss-Nr. 01/2014 vom 15.05.2014 hat die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt die 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 beschlossen.

2. Das Landratsamt, Kommunalaufsicht, hat mit Schreiben vom 22.05.2014 die 1. Nachtragshaushaltssatzung geprüft und den Eingang bestätigt.

3. Die 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt liegt in der Zeit vom 23.06.2014 bis 04.07.2014 bei der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt, Zimmer 15, während der Sprechzeiten öffentlich aus.

Gemäß § 57 Abs. 3 Satz 4 ThürKO besteht ebenfalls die Möglichkeit zur Einsichtnahme über den Zeitraum der Auslegung hinaus bis zur Beschlussfassung über die Jahresrechnung 2014.

Bad Tennstedt, den 03.06.2014

**David Atzrott****Gemeinschaftsvorsitzender****Nichtamtlicher Teil****Bibliotheks-Buchtipps**

Passend zur Fußball WM in Brasilien stellen wir heute Bücher und Spiele rund ums Thema „Fußball“ vor.

*FIFA 14* liefert unerreichte Authentizität auf dem Nintendo 3DS: mit über 500 offiziell lizenzierten Vereinen und innovativer Steuerung per Touchscreen.Mit der optionalen Steuerung per Touchscreen wird man zum echten Präzisionsschützen. Auf dem Touchscreen lässt sich exakt aus der Spielerperspektive zielen und dann mit äußerster Genauigkeit schießen. *FIFA 14* bietet acht verschiedene Spielmodi, darunter klassisches 11-gegen-11, 5-gegen-5 Straßenfußball in 3D, lokale Mann-gegen-Mann-Onlinepartien per Nintendo Wi-Fi Connection, „Be A Pro“, ein Turniermodus mit über 50 realen Wettbewerbe und ein fesselnder Karrieremodus. Leihzeit: 1 Woche für 1,00 €

Spannende Fragen mit verblüffenden und klaren Antworten rund ums Thema Fußball. Antworten aus dem Alltag der Bundesliga-Profis, die Kinder und Erwachsene schon immer interessiert haben. Wer muss nach einem Spiel die dreckigen Schuhe putzen? Bekommen die Profis zu jedem Spiel ein neues Trikot? Was macht ein Trainer eigentlich den ganzen Tag? Rennen die Spieler in der Halbzeitpause alle aus Klo? Wie kommen die Streifen auf den Fußballrasen? Und zu jeder Frage gibt es ein großes Foto, zum Beispiel ein Blick in die Umkleidekabinen oder den Krafraum der HSV-Profis! ... ein Buch zum Top-Thema des Jahres 2006 ..., das spannende, witzige und hintergründige Antworten rund um das wichtigste Leder der Welt gibt. Nach dem abendlichen Vorlesen kann dann der interessierte Vater beim Après-Fußball am Tresen seines Vertrauens mit frischem Wissen glänzen.





Lukas und Felix sind überglücklich: Die Nationalmannschaft macht ein Trainingslager in ihrer Stadt! Klar, dass sich die beiden sofort auf den Weg dorthin machen. Ob sie tatsächlich einen berühmten Spieler treffen? Alex dagegen ist sauer: Die Jungs wollen sie nicht in ihre Mannschaft aufnehmen. Nur weil sie ein Mädchen ist! Aber Alex gibt nicht auf ... Mehrere Geschichten in einem Band. So macht Vorlesen für Väter Spaß.



Ein interessantes Sachbuch für Kinder, das über Abseits und Fallrückzieher aufklärt. Für Nachwuchs-Kicker und solche, die es werden wollen geeignet.

Während der Geschichte, als sich der Frosch aufblähte, pustete Frau Seidl einen grünen Luftballon auf und ließ ihn immer höher steigen, um ihn dann laut puspnd zur Erde fliegen zu lassen, was tosendes Gelächter der Kinder zur Folge hatte. Im Anschluss hörten die Kinder noch das „Pupslied“ und als Frau Seidl grüne Luftballons austeilte, mussten die Mamas und Omas auch grüne Pupsfrösche aufblasen. Eine tolle Veranstaltung, die mal wieder zeigte, wie viel Spaß man mit einem Bilderbuch haben kann. Die nächste „Bücherzwerge“ Veranstaltung findet am 03.07.2014 um 15.30 Uhr im „Haus des Gastes“ Bad Tennstedt statt. Dann wird anhand eines Kamishibai -Erzähltheaters dem Thema: „Kein bisschen dreckig“ nachgegangen. Wir laden herzlich ein. Der Eintritt beträgt jeweils nur 1,00 € pro Familie.

## Öffentliche Ausschreibung der SWG

### Öffentliche Ausschreibung

#### gemäß § 31 Abs. 1 Satz 2 der Thüringer Gemeindehaus- haltsverordnung (ThürGemHV)

Die Städtische Wohnungsgesellschaft Bad Tennstedt mbH als Eigentümerin plant die Erneuerung der bestehenden Heizungsanlage nach folgenden Gesichtspunkten:

#### Vergabe folgender Leistung an einen gewerblichen Wärmelieferer

- Rückbau der vorhandenen in jeder Wohnung befindlichen Gas-Kombi-Thermen
- Errichtung einer modernen Gas-Brennwert-Sammelheizung mit Warmwasserversorgung für 8 Mehrfamilienhäuser mit insgesamt 42 Wohnungen
- Erstellung aller notwendigen Verteilleitungen für Heizung und Warmwasser - incl. Warmwasserzirkulationsleitung- sowie deren Anschluss an das bestehende Rohrnetz je Wohnung
- Sanierung der Abgasschornsteine
- Rückbau der vorhandenen Gasleitungen bis zur Grundleitung im Keller
- Entsorgung aller Abrissmaterialien
- Wärmelieferung für einen noch zu vereinbarenden Zeitraum (ggf. 10 oder 15 Jahren) und deren Abrechnung

Interessierte Bieter melden sich bitte bis zum 04.07.2014 bei der SWG Bad Tennstedt mbH, Markt 1, z. Hd. Herrn Atzrott, 99955 Bad Tennstedt oder unter david.atzrott@vg.badtenstedt.de.

**Die Bibliothek der VG Bad Tennstedt**



ist vom **21.07.2014 - 04.08.2014**  
wegen Urlaub  
geschlossen!

Wir bitten um Ihr Verständnis  
**Ihre Bibliothek!**

### Fritz Frosch pupst!

Zum Glück ist das Geruchs-Lesen noch nicht erfunden, denn bei der heutigen Veranstaltung der „Bücherzwerge“ drehte sich alles um die leisen und lauten Töne beim Pupsen. Mit einem lauten Knall eröffnete Frau Seidl, von der Bad Tennstedter Bibliothek, die Veranstaltung und beschuldigte dabei die Handpuppe „Molli“ des unartigen Benehmens. Der Pups kam aber von einem Pups-Kissen, denn heute hieß es „Fritz Frosch pupst“, nach dem gleichnamigen Bilderbuch von Birte Müller. Die Hauptfigur Frosch Fritz kann es einfach nicht lassen und pupst ständig in allen Lebenslagen, bis es den Eltern zu bunt wird und sie ihm ein absolutes Pupsverbot erteilen. Am nächsten Tag fühlt sich Fritz gar nicht gut. Er ist total aufgebläht, wird immer dicker, so dass ihn ein leichter Wind davonträgt. Nun ist seine Familie traurig und will Fritz wieder haben, doch wie soll er wieder auf die Erde kommen? „Du musst puuuuuuppsen“ rufen alle und als Fritz wieder pupst saust er zur Erde zurück. Abends sitzen dann alle glücklich auf dem Sofa und löffeln Bohnensuppe, da ist ein leises Geräusch zu hören. Was das wohl war? Die Kinder waren aktiv in die Geschichte mit eingebunden, denn jedes mal, wenn der Frosch in der Geschichte pupste, gab Frau Seidl ihnen ein Zeichen und dann legten alle los und erzeugten die tollsten Pupsgeräusche.





## Gemeindenachrichten

## Stadt Bad Tennstedt

### Nichtamtlicher Teil

#### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli

01.07. Frau Ruth Löffel	86. Geburtstag
01.07. Herrn Lothar Weidenbach	79. Geburtstag
01.07. Frau Erika Happich	74. Geburtstag
01.07. Herrn Hartmut Koch	66. Geburtstag
02.07. Frau Hella Thon	65. Geburtstag
02.07. Frau Monika Volkmar	62. Geburtstag
03.07. Frau Katharina Ebhardt	84. Geburtstag
04.07. Frau Erika Pradel	86. Geburtstag
04.07. Herrn Horst Kaschig	80. Geburtstag
04.07. Herrn Dieter Bertuch	78. Geburtstag
04.07. Herrn Dieter Ißleib	76. Geburtstag
04.07. Frau Heidrun Engler	71. Geburtstag
04.07. Frau Dorothee Stübs-Hülsemann	64. Geburtstag
05.07. Frau Elfriede Freund	72. Geburtstag
05.07. Frau Karin Schenk	62. Geburtstag
06.07. Frau Karla Buch	63. Geburtstag
07.07. Herrn Hans-Joachim Strauß	60. Geburtstag
08.07. Frau Margot Kammerer	70. Geburtstag
08.07. Frau Annegret Nehlert	68. Geburtstag
08.07. Herrn Guy Capliez	66. Geburtstag
08.07. Herrn Winfried Schwarz	60. Geburtstag
09.07. Herrn Achim Eckardt	75. Geburtstag
09.07. Herrn Karl-Heinz Henning	73. Geburtstag

09.07. Herr Dieter Mai	63. Geburtstag	25.07. Frau Edith Ludwig	80. Geburtstag
10.07. Herr Karl Hans	73. Geburtstag	25.07. Frau Rosemarie Hübner	75. Geburtstag
10.07. Herr Heinrich Spyra	66. Geburtstag	26.07. Frau Doris Zorr	77. Geburtstag
11.07. Herr Harri Braun	75. Geburtstag	26.07. Herr Heiko Melle	61. Geburtstag
11.07. Herr Alfred Heise	72. Geburtstag	27.07. Frau Hella Nitschke	74. Geburtstag
13.07. Herr Günter Schönekaes	73. Geburtstag	28.07. Frau Gisela Keil	79. Geburtstag
13.07. Frau Jutta Ehrig	63. Geburtstag	28.07. Herr Bernd Hellmund	73. Geburtstag
14.07. Herr Kurt Bernhardt	74. Geburtstag	28.07. Herr Werner Dr. Kämpf	65. Geburtstag
15.07. Herr Karl-Heinz Rommel	66. Geburtstag	29.07. Frau Karin Espich	65. Geburtstag
15.07. Frau Isolde Kemmer	60. Geburtstag	30.07. Frau Beate Domin	73. Geburtstag
16.07. Frau Renate Benkenstein	73. Geburtstag	30.07. Frau Margot Irtel	67. Geburtstag
16.07. Herr Günter Schenk	66. Geburtstag	31.07. Frau Dimitrina Miraztchieva	80. Geburtstag
17.07. Herr Ewald Sonntag	82. Geburtstag	31.07. Frau Karin Bernhardt	73. Geburtstag
17.07. Herr Harry Fischer	63. Geburtstag	31.07. Herr Hartmut Ludwig	63. Geburtstag
18.07. Frau Inge Figura	75. Geburtstag	31.07. Herr Jürgen Schmidt	62. Geburtstag
18.07. Frau Elvira Högler	63. Geburtstag		
19.07. Frau Gertraud Krause	82. Geburtstag		
20.07. Herr Otto Born	82. Geburtstag		
20.07. Herr Friedrich Büchner	75. Geburtstag		
20.07. Frau Adelheid Ludwig	69. Geburtstag		
21.07. Frau Christiane Weimann	63. Geburtstag		
21.07. Herr Wolfgang Grosch	61. Geburtstag		
24.07. Frau Gertrud Zaja	83. Geburtstag		
24.07. Herr Günter Rathcke	79. Geburtstag		
24.07. Frau Jutta Moritz	70. Geburtstag		
24.07. Herr Hans-Jürgen Mettner	66. Geburtstag		
25.07. Frau Erna Braun	89. Geburtstag		
25.07. Frau Ruth Grosch	88. Geburtstag		



Die Stadt Bad Tennstedt und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Klupak**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Stadt Bad Tennstedt Der Bürgermeister



### Offener Brief

*an die Vereine/Verbände, Einrichtungen  
und alle Gewerbetreibenden der Stadt Bad Tennstedt*

*Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

die Chronik von Wohlfarth aus dem Jahr 1894 belegt, dass im Sommer 1815 das erste Brunnenfest in unserer Stadt stattfand. Auch in wirtschaftlich schwierigen Zeiten ließen es sich die Tennstedter und ihre Gäste nicht nehmen, so die Entdeckung ihrer Schwefelquelle im Jahr 1811 gebührend zu feiern. Nur während der zwei großen Weltkriege im letzten Jahrhundert wurde diese Tradition unterbrochen. Das erste Heimat- und Brunnenfest nach dem 2. Weltkrieg fand erstmals wieder 1955 statt und war ein großes Ereignis.

Wir feiern also im nächsten Sommer

#### 200 Jahre Heimat- und Brunnenfest.

Zur Vorbereitung dieses Festes haben sich auf unsere öffentliche Einladung hin einige Vertreter örtlicher Vereine getroffen, erste Schritte in Vorbereitung dieses Jubiläums beraten und erste Vorstellungen über Zeit und Umfang des Festes erörtert.

#### Was ist nun angedacht?

Die Festwoche findet von **Freitag, den 26. Juni bis zum Sonntag, dem 05. Juli 2015** statt, wobei das Hauptaugenmerk auf den beiden Wochenenden liegt. Die Aktionen/Angebote während der Woche sollen von Vereinen/Verbänden, Schulen, Kindergärten u.a. organisiert und gestaltet werden.

Nun gilt es, die Vorstellungen zu präzisieren und die Kosten sowie die Finanzierung zu klären. Wir würden uns freuen, wenn sich noch mehr Vereine und auch unsere ortsansässigen Betriebe/Einrichtungen engagieren und uns bei der Vorbereitung und Durchführung des Festes unterstützen. Möglich ist hier z.B. die eigenständige Vorbereitung und Durchführung von Ver-

anstaltungen mit besonderen Angeboten oder ein „Tag der offenen Tür“ oder die unentgeltliche Bereitstellung von Technik und Personal, eine Teilnahme am Umzug, um nur einiges zu nennen. Auch finanzielle Spenden sind natürlich wichtig, denn Kultur gibt es eben auch nicht zum Null-Tarif!

Aus diesem Grund haben wir ein Spendenkonto eingerichtet und freuen uns über jeden Betrag, trägt er doch dazu bei, dieses Jubiläum zu einem Höhepunkt in unserer Stadt werden zu lassen. Selbstverständlich erhalten Sie auch eine Spendenquittung von uns. Einzahlungen bitte auf das Konto der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt mit unbedingter Angabe des Zahlungsgrundes „Spende Heimatfest 2015“

BIC: HELADEF 1 MUE  
IBAN: DE 32 8205 6060 0661 0000 36  
Sparkasse Unstrut-Hainich

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich in der Stadtverwaltung unter Telefon 036041-38026 bzw. baerbel.sola@vg.badtennstedt.de und/oder kommen Sie am

**Dienstag, dem 24. Juni 2014  
in den Ratskeller Bad Tennstedt**

**Übrigens: Wir treffen uns vorerst bis Ende dieses Jahres jeden letzten Dienstag im Monat immer zur gleichen Zeit und am gleichen Ort! Sie sind herzlich eingeladen!**

Mit freundlichen Grüßen  
**Ihr Bürgermeister Jörg Klupak**

## 200 Jahre Heimat- und Brunnenfest Bad Tennstedt 2015

Unterstützen Sie unser Jubiläums-Heimatfest 2015 durch den Kauf einer Plakette!

Diese Plaketten erhalten Sie ab sofort in unserer Stadtinformation, Kurstraße 10 oder im Bürgerbüro im Rathaus Bad Tennstedt zum symbolischen Preis von 2,00 Euro/Stück.



### Stadtmuseum „Fronveste“ und Gewölbe, Markt 15



#### Öffnungszeiten

Liebe Bad Tennstedter, liebe Gäste, während der Sommermonate haben wir die „Fronveste“ und auch das „Gewölbe“, Markt 15 für Sie an folgenden Sonntagen geöffnet:

**Fronveste:** 14.00 bis 15.00 Uhr  
**Gewölbe:** 15.30 bis 16.30 Uhr

**Juni:**  
01.06., 15.06., 22.06

**Juli:**  
06.07., 13.07., 20.07.

**August:**  
03.08., 10.08., 24.08.

**September:**  
07.09.

#### Gesonderte Öffnungszeiten:

am 29. Juni (Heimat- und Brunnenfest und  
am 14. September („Tag des offenen Denkmals“)  
*Besucher außerhalb der angegebenen Öffnungszeiten melden sich bitte in der Stadtinformation, Kurstraße 10 in Bad Tennstedt oder unter Telefon: 036041/57076*

## Gemeinde Ballhausen

### Nichtamtlicher Teil

#### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli

03.07.	Frau Roswitha Rudolph	62. Geburtstag
04.07.	Frau Rosemarie Schreiber	74. Geburtstag
05.07.	Frau Renate Baumgarten	65. Geburtstag
06.07.	Herrn Roland Thomas	61. Geburtstag
06.07.	Frau Ingrid Rüprich	61. Geburtstag
08.07.	Frau Siegrid Hering	69. Geburtstag
08.07.	Herrn Wolfgang Schacke	67. Geburtstag
08.07.	Frau Gudrun Kunze	65. Geburtstag
11.07.	Frau Irmgard Kerst	84. Geburtstag
14.07.	Herrn Jürgen Hesse	63. Geburtstag
15.07.	Herrn Klaus Saalfeld	72. Geburtstag
19.07.	Frau Charlotte Müller	77. Geburtstag
19.07.	Frau Margid Hoppe	60. Geburtstag
22.07.	Frau Lilli Thomas	85. Geburtstag
23.07.	Frau Edith Saalfeld	70. Geburtstag
24.07.	Frau Margitta Eske	73. Geburtstag
26.07.	Frau Gerda Saalfeld	81. Geburtstag
26.07.	Herrn Wolfgang Bergner	63. Geburtstag
26.07.	Frau Christa Glaßer	62. Geburtstag
27.07.	Herrn Helmut Hoppe	82. Geburtstag
27.07.	Herrn Karl-Heinz Hoppe	77. Geburtstag
31.07.	Frau Ingrid Reuter	69. Geburtstag



Die Gemeinde Ballhausen und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Saalfeld**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Gemeinde Blankenburg

### Nichtamtlicher Teil

#### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli

16.07.	Herrn Wolfgang Albrecht	80. Geburtstag
17.07.	Herrn Horst Winkelmann	76. Geburtstag
20.07.	Frau Heidrun Olah	62. Geburtstag
26.07.	Frau Bärbel Zaschenbrecker	64. Geburtstag



Die Gemeinde Blankenburg und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Sola**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Gemeinde Bruchstedt

### Amtlicher Teil

#### Öffentliche Bekanntmachung

##### **für die Festsetzung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2014 mittels Allgemeinverfügung gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG)**

Nach § 27 Abs. 3 GrStG in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.08.1973 (BGBl. S. 965), zuletzt geändert durch Artikel 38 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. S. 2794) ist es möglich, bei zum Vorjahr unveränderten Grundsteuerhebesätzen auf die Versendung von Einzelsteuerbescheiden zu verzichten und die Grundsteuer A + B mittels Allgemeinverfügung festzusetzen.

#### 1.

Der Gemeinderat der Gemeinde Bruchstedt hat in seiner Sitzung am 11.04.2014 die Hebesätze der Grundsteuer A auf 296 v. H. und Grundsteuer B auf 400 v. H. für das Kalenderjahr 2014 festgesetzt. Gegenüber dem Kalenderjahr 2013 ist damit keine Änderung eingetreten, so dass auf die Erteilung von Grundsteuerbescheiden für das Kalenderjahr 2014 verzichtet wird.

Für alle diejenigen Grundstücke, deren Bemessungsgrundlage (Messbeträge) sich seit der letzten Bescheiderteilung nicht geändert hat, wird deshalb durch diese öffentliche Bekanntmachung gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 07.08.1973 (BGBl. S. 965), zuletzt geändert durch Artikel 38 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. S. 2794), die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2014 in der zuletzt für das Kalenderjahr 2013 veranlagten Höhe festgesetzt.

Die Grundsteuer wird mit den in den zuletzt erteilten Grundabgabenbescheiden festgesetzten Beträgen fällig. Die Steuern sind an den im zuletzt ergangenen Steuerbescheid genannten Fälligkeitstagen auf ein Konto der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt zu überweisen.

Soweit der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt Abbuchungsauftrag erteilt wurde, werden die Fälligkeiten eingezogen. Die bereits geleisteten Zahlungen werden auf die Jahresschuld angerechnet.

Die für die Veranlagung notwendigen Unterlagen können bei der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt, Zimmer 13, Markt 1, 99955 Bad Tennstedt, während der allgemeinen Dienstzeiten eingesehen werden.

#### 2.

Die Festsetzung der Grundsteuer nach Nr. 1 gilt nicht für die Bemessung der Grundsteuer für Einfamilienhäuser und Mietwohngrundstücke nach der Ersatzbemessungsgrundlage des § 42 GrStG. Für diese Grundsteuer ist die Steueranmeldung jährlich, zum Beginn des Kalenderjahres bis zum Fälligkeitstag, neu abzugeben (§ 44 Abs. 3 GrStG). Der Steuerpflichtige ist von seiner Erklärungspflicht für die Folgejahre nur befreit, wenn keine Änderungen eintreten.

#### 3.

Soweit sich Änderungen der Besteuerungsgrundlage ergeben, wird gemäß Grundsteuermessbescheid des örtlich zuständigen Finanzamtes ein Grundsteuerbescheid erteilt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Allgemeinverfügung kann binnen eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt, Markt 1, 99955 Bad Tennstedt, einzulegen. Die Frist für die Einlegung des Widerspruchs beginnt mit dem Ablauf des auf den Tag der Bekanntmachung dieser Allgemeinverfügung folgenden Tages.

Durch die Einlegung eines Rechtsbehelfs wird die Wirksamkeit des Bescheides nicht gehemmt, insbesondere die Einziehung der festgesetzten Steuer nicht aufgehalten.

Bruchstedt, den 10.06.2014

**Montag**  
**Bürgermeister**

## Nichtamtlicher Teil

### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli

09.07.	Herrn Egon Koch	82. Geburtstag
10.07.	Frau Rosemarie Koch	64. Geburtstag
15.07.	Frau Ilse Scharfenberg	67. Geburtstag
19.07.	Frau Elke Thomas	70. Geburtstag
21.07.	Herrn Dieter Müller	78. Geburtstag
29.07.	Herrn Edgar Kayser	66. Geburtstag
30.07.	Frau Karin Reinhardt	64. Geburtstag



Die Gemeinde Bruchstedt und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Montag**  
**Bürgermeister**

**Atzrott**  
**Gemeinschaftsvorsitzender**

## Gemeinde Haussömmern

### Amtlicher Teil

#### Beschlüsse Haussömmern

**03/2014 vom 06.05.2014**

Der Gemeinderat stimmt der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 in vorliegender Form zu.

#### **Haushaltssatzung der Gemeinde Haussömmern (Unstrut-Hainich-Kreis) für das Haushaltsjahr 2014**

Auf Grund des § 55 ThürKO erlässt die Gemeinde Haussömmern folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit festgesetzt;

er schließt im <b>Verwaltungshaushalt</b>	
in den Einnahmen und Ausgaben mit	<b>215.000,00 €</b>
und im <b>Vermögenshaushalt</b>	
in den Einnahmen und Ausgaben mit	<b>110.200,00 €</b>
ab.	

#### § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

#### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

#### § 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer	
a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A)	<b>300 v.H.</b>
b) für die Grundstücke (B)	<b>389 v.H.</b>
2. Gewerbesteuer	<b>380 v.H.</b>

#### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf **35.800,00 €** festgesetzt.

#### § 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2014 in Kraft.

Haussömmern, den 02.06.2014  
Gemeinde Haussömmern  
**Denis Voigt**  
**Bürgermeister**

(Siegel)

**Beschluss und Genehmigungsvermerk**

- Die vorstehende Haushaltssatzung der Gemeinde Haussömmern für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Mit Beschluss-Nr. 03/2014 vom 06.05.2014 hat der Gemeinderat der Gemeinde Haussömmern die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 beschlossen.
- Das Landratsamt, Kommunalaufsicht, hat mit Schreiben vom 21.05.2014 die Haushaltssatzung geprüft und den Eingang bestätigt.
- Die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 der Gemeinde Haussömmern liegt in der Zeit vom 23.06.2014 bis 04.07.2014 bei der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt, Zimmer 15, während der Sprechzeiten öffentlich aus. Gemäß § 57 Abs. 3 Satz 4 ThürKO besteht ebenfalls die Möglichkeit zur Einsichtnahme über den Zeitraum der Auslegung hinaus bis zur Beschlussfassung über die Jahresrechnung 2014.

Haussömmern, den 03.06.2014

**Voigt**  
**Bürgermeister**

**04/2014 vom 06.05.2014**

Der Gemeinderat stimmt dem Finanzplan 2013 - 2017 in vorliegender Form zu.

**05/2014 vom 06.05.2014**

Der Gemeinderat stimmt dem Antrag auf Befreiung zur Erstellung eines Haushaltssicherungskonzeptes zu.

**06/2014 vom 06.05.2014**

Der Gemeinderat der Gemeinde Haussömmern stimmt der 1. Satzung zur Änderung der Satzung für die Erhebung einer Hundesteuer (Hundesteuersatzung) in vorliegender Form zu.

**1. Satzung zur Änderung der Satzung  
für die Erhebung einer Hundesteuer  
(Hundesteuersatzung)**

Auf der Grundlage der §§ 19 Abs. 1 und 21 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO), in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28.01.2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 20.03.2014 (GVBl. S. 82, 83), der §§ 1, 2 und 5 des Thüringer Kommunalabgabengesetz (ThürKAG) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 19.09.2000 (GVBl. S. 301), zuletzt geändert durch Gesetz vom 20.03.2014 (GVBl. S. 82) hat der Gemeinderat der Gemeinde Haussömmern in der Sitzung am 06.05.2014 die folgende Änderung der Hundesteuersatzung beschlossen:

**Artikel 1**

Die Satzung zur Erhebung der Hundesteuer (Hundesteuersatzung) vom 26.11.2002 wird wie folgt geändert:

**§ 5 Satz 1** erhält folgende Fassung:

„Die Steuer beträgt

- |   |               |
|---|---------------|
| 1. für den ersten Hund                  | 25,00 Euro    |
| 2. für den zweiten Hund                 | 40,00 Euro    |
| 3. für jeden weiteren Hund              | 50,00 Euro    |
| 4. für den ersten gefährlichen Hund     | 400,00 Euro   |
| 5. für jeden weiteren gefährlichen Hund | 600,00 Euro.“ |

**Artikel 2**

Die Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Haussömmern, den 26.05.2014

**Voigt**  
**Bürgermeister**

**Bekanntmachungsanordnung:**

Der Beschluss-Nr. 06/2014 des Gemeinderates der Gemeinde Haussömmern, der in der Sitzung am 06.05.2014 gefasst wurde und obenstehend im vollen Wortlaut wiedergegeben ist, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die Bekanntmachung wird vollzogen durch Ausdruck im amtlichen Mitteilungsblatt, Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt.

Vorstehende **1. Satzung zur Änderung der Satzung für die Erhebung einer Hundesteuer (Hundesteuersatzung)** wird hiermit bekannt gemacht.

Die o.g. Satzung wurde der Kommunalaufsicht vorgelegt und mit Schreiben vom 20.05.2014 bestätigt.

Haussömmern, den 03.06.2014

**Voigt**  
**Bürgermeister**

**Nichtamtlicher Teil****Recht herzlichen Glückwunsches  
den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli**

05.07.	Frau Ruth Kühn	85. Geburtstag
05.07.	Herrn Jürgen Biebel	70. Geburtstag
05.07.	Herrn Heinz Pennewitz	68. Geburtstag
06.07.	Frau Ellen Ponick	75. Geburtstag
22.07.	Frau Helga Pusch	76. Geburtstag
25.07.	Frau Karin Rechenbach	69. Geburtstag
31.07.	Frau Uta Schmidt	67. Geburtstag

Die Gemeinde Haussömmern und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Voigt**  
**Bürgermeister**

**Atzrott**  
**Gemeinschaftsvorsitzender**

**Gemeinde Hornsömmern****Amtlicher Teil****Öffentliche Bekanntmachung**

**für die Festsetzung der Grundsteuer  
für das Kalenderjahr 2014 mittels Allgemeinverfügung  
gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG)**

Nach § 27 Abs. 3 GrStG in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.08.1973 (BGBl. S. 965), zuletzt geändert durch Artikel 38 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. S. 2794) ist es möglich, bei zum Vorjahr unveränderten Grundsteuerhebesätzen auf die Versendung von Einzelsteuerbescheiden zu verzichten und die Grundsteuer A + B mittels Allgemeinverfügung festzusetzen.

**1.**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hornsömmern hat in seiner Sitzung am 02.05.2014 die Hebesätze der Grundsteuer A auf 300 v. H. und Grundsteuer B auf 330 v. H. für das Kalenderjahr 2014 festgesetzt. Gegenüber dem Kalenderjahr 2013 ist damit keine Änderung eingetreten, so dass auf die Erteilung von Grundsteuerbescheiden für das Kalenderjahr 2014 verzichtet wird.

Für alle diejenigen Grundstücke, deren Bemessungsgrundlage (Messbeträge) sich seit der letzten Bescheiderteilung nicht geändert hat, wird deshalb durch diese öffentliche Bekanntmachung gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 07.08.1973 (BGBl. S. 965), zuletzt geändert durch Artikel 38 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. S. 2794), die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2014 in der zuletzt für das Kalenderjahr 2013 veranlagten Höhe festgesetzt.

Die Grundsteuer wird mit den in den zuletzt erteilten Grundabgabenbescheiden festgesetzten Beträgen fällig. Die Steuern sind an den im zuletzt ergangenen Steuerbescheid genannten Fälligkeitstagen auf ein Konto der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt zu überweisen.

Soweit der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt Abbuchungsauftrag erteilt wurde, werden die Fälligkeiten eingezogen. Die bereits geleisteten Zahlungen werden auf die Jahresschuld angerechnet.

Die für die Veranlagung notwendigen Unterlagen können bei der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt, Zimmer 13, Markt 1, 99955 Bad Tennstedt, während der allgemeinen Dienstzeiten eingesehen werden.

**2.**

Die Festsetzung der Grundsteuer nach Nr. 1 gilt nicht für die Bemessung der Grundsteuer für Einfamilienhäuser und Mietwohngrundstücke nach der Ersatzbemessungsgrundlage des § 42 GrStG. Für diese Grundsteuer ist die Steueranmeldung jährlich, zum Beginn des Kalenderjahres bis zum Fälligkeitstag, neu abzugeben (§ 44 Abs. 3 GrStG). Der Steuerpflichtige ist von seiner Erklärungsspflicht für die Folgejahre nur befreit, wenn keine Änderungen eintreten.

**3.**

Soweit sich Änderungen der Besteuerungsgrundlage ergeben, wird gemäß Grundsteuermessbescheid des örtlich zuständigen Finanzamtes ein Grundsteuerbescheid erteilt.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Allgemeinverfügung kann binnen eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Verwaltungsgemeinschaft

Bad Tennstedt, Markt 1, 99955 Bad Tennstedt, einzulegen. Die Frist für die Einlegung des Widerspruchs beginnt mit dem Ablauf des auf den Tag der Bekanntmachung dieser Allgemeinverfügung folgenden Tages.  
Durch die Einlegung eines Rechtsbehelfs wird die Wirksamkeit des Bescheides nicht gehemmt, insbesondere die Einziehung der festgesetzten Steuer nicht aufgehoben.

Hornsömmern, den 10.06.2014

**Schröter**  
**Bürgermeister**

**Nichtamtlicher Teil**

**Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli**

03.07. Herr Hans-Joachim Eckart	66. Geburtstag
08.07. Herr Jürgen Bachstelz	62. Geburtstag
09.07. Herr Roland Eckart	62. Geburtstag
13.07. Herr Horst Fuchs	85. Geburtstag
25.07. Frau Jutta Bachstelz	60. Geburtstag



Die Gemeinde Hornsömmern und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Schröter**  
**Bürgermeister**

**Atzrott**  
**Gemeinschaftsvorsitzender**

**Gemeinde Kirchheilingen**

**Nichtamtlicher Teil**

**Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli**

01.07. Frau Ruth Litschke	83. Geburtstag
02.07. Frau Antonie Kraus	67. Geburtstag
03.07. Frau Käthe Konrad	82. Geburtstag
03.07. Herr Klaus-Peter Joneleit	74. Geburtstag
03.07. Frau Elke Klauß	67. Geburtstag
05.07. Frau Angelika Schulze	65. Geburtstag
05.07. Frau Marlies Werner	62. Geburtstag
06.07. Herr Kurt Behner	72. Geburtstag
10.07. Frau Marianne Kranholdt	83. Geburtstag
11.07. Herr Otto Wagner	87. Geburtstag
12.07. Frau Regina Bohn	82. Geburtstag
12.07. Frau Helga Blankenburg	75. Geburtstag
12.07. Herr Bernhard Bärwolf	68. Geburtstag
13.07. Frau Inge Mattheis	71. Geburtstag
19.07. Herr Erhard Schneegaß	64. Geburtstag
19.07. Frau Sigrid Peltri	61. Geburtstag
20.07. Frau Krimhilde Hußner	86. Geburtstag
22.07. Herr Herbert Pleyer	60. Geburtstag
23.07. Herr Herbert Peltri	66. Geburtstag
26.07. Frau Annerose Schuh	84. Geburtstag
26.07. Herr Klaus Baumgarten	75. Geburtstag
27.07. Frau Margaretha Machleit	73. Geburtstag
27.07. Frau Petra Bergmann	62. Geburtstag
28.07. Frau Ortrud Steger	74. Geburtstag
29.07. Frau Hildegard Schröter	81. Geburtstag
30.07. Frau Magdalene Bergfeld	78. Geburtstag
30.07. Frau Siegrun Rose	70. Geburtstag



Die Gemeinde Kirchheilingen und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Schwarzkopf**  
**Bürgermeister**

**Atzrott**  
**Gemeinschaftsvorsitzender**

**Am Kneipp- & Kleinbahnradweg**

**Obsterstübchen & Kleinbahnmuseum**

**am Sonntag, den 29.06.2014**

in Kirchheilingen  
von 14.00 bis 17.00 Uhr  
geöffnet

**Kaffee und Kuchen**  
**Saft, Likör & Marmelade**  
aus regionaler Ernte  
von unseren Streuobstwiesen

**Gemeinde Klettstedt**

**Amtlicher Teil**

**Beschlüsse Klettstedt**

**04/2014 vom 16.05.2014**

Der Gemeinderat stimmt der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 in vorliegender Form zu.

**Haushaltssatzung der Gemeinde Klettstedt Unstrut-Hainich-Kreis für das Haushaltsjahr 2014**

Auf Grund des § 55 ThürKO erlässt die Gemeinde Klettstedt folgende Haushaltssatzung:

**§ 1**

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit festgesetzt;

er schließt im <b>Verwaltungshaushalt</b>	<b>234.500,00 €</b>
und im <b>Vermögenshaushalt</b>	
in den Einnahmen und Ausgaben mit	
in den Einnahmen und Ausgaben mit	<b>66.800,00 €</b>

**§ 2**

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

**§ 4**

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer	
a) für die land- und forstwirtschaftliche Betriebe (A)	<b>271 v.H.</b>
b) für die Grundstücke (B)	<b>330 v.H.</b>
2. Gewerbesteuer	<b>357 v.H.</b>

**§ 5**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf **39.000,00 €** festgesetzt (§ 65 ThürKO)

**§ 6**

Es gilt der für das Haushaltsjahr 2014 vorliegende Stellenplan.

**§ 7**

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2014 in Kraft.

Klettstedt, den 02.06.2014

**Gemeinde Klettstedt**

**Jörg Freytag**

**Bürgermeister**

(Siegel)

**Beschluss und Genehmigungsvermerk**

- Die vorstehende Haushaltssatzung der Gemeinde Klettstedt für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Mit Beschluss-Nr. 04/2014 vom 16.05.2014 hat der Gemeinderat der Gemeinde Klettstedt die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 beschlossen.
- Das Landratsamt, Kommunalaufsicht, hat mit Schreiben vom 21.05.2014 die Haushaltssatzung geprüft und den Eingang bestätigt.
- Die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 der Gemeinde Klettstedt liegt in der Zeit vom 23.06.2014 bis 04.07.2014 bei der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt, Zimmer 15, während der Sprechzeiten öffentlich aus. Gemäß § 57 Abs. 3 Satz 4 ThürKO besteht ebenfalls die Möglichkeit zur Einsichtnahme über den Zeitraum der Auslegung hinaus bis zur Beschlussfassung über die Jahresrechnung 2014.

Klettstedt, den 03.06.2014

**Freytag**

**Bürgermeister**

**06/2014 vom 16.05.2014**

Der Gemeinderat stimmt dem Finanzplan 2013 - 2017 in vorliegender Form zu.

**07/2014 vom 16.05.2014**

Der Gemeinderat stimmt dem Antrag auf Befreiung zur Erstellung eines Haushaltssicherungskonzeptes zu.

**Nichtamtlicher Teil**

**Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli**

03.07.	Frau Uta Lindner	72. Geburtstag
05.07.	Frau Charlotte Nottrodt	90. Geburtstag
09.07.	Frau Hannelore Sann	62. Geburtstag
27.07.	Herrn Lothar Büchner	66. Geburtstag
29.07.	Frau Emilia Alles	81. Geburtstag



Die Gemeinde Klettstedt und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Freytag**  
**Bürgermeister**

**Atzrott**  
**Gemeinschaftsvorsitzender**

**Gemeinde Kutzleben**

**Amtlicher Teil**

**Bekanntmachung des Trinkwasserzweckverbandes**

**„Thüringer Becken“ gem. § 40 Abs. 2 ThürKO**

Die Verbandsversammlung des Trinkwasserzweckverbandes „Thüringer Becken“ hat in ihrer öffentlichen Sitzung am 05. Juni 2014 folgende Beschlüsse mehrheitlich gefasst, die hiermit öffentlich bekannt gemacht werden:

**Beschluss-Nr. 17/2014**

**8. Satzung zur Änderung der Verbandssatzung**

Die Verbandsversammlung des TWZV „Thüringer Becken“ bestätigt die 8. Satzung zur Änderung der Verbandssatzung.

**Beschluss-Nr. 18/2014**

**Investitionsplan 2014 - 2. Änderung**

Die Verbandsversammlung des TWZV „Thüringer Becken“ bestätigt die 2. Änderung zum Investitionsplan 2014.

**Beschluss-Nr. 19/2014**

**Vergabe von Leistungen Projektmanagement TWZV „Thüringer Becken“ 2014**

Die Verbandsversammlung des TWZV „Thüringer Becken“ bestätigt die Vergabe von Leistungen Projektmanagement 2014.

**Beschluss-Nr. 20/2014**

**Bezug von Materialien zum Rohrleitungsbau des TWZV „Thüringer Becken“ Sömmerda**

**für den Zeitraum 01.01.2015 bis 31.12.2016**

Die Verbandsversammlung des TWZV „Thüringer Becken“ bestätigt die Verlängerung des Jahresvertrages vom 18.12.2010 über die Lieferung von Materialien zum Rohrleitungsbau zwischen dem TWZV „Thüringer Becken“ und der WAKA Großhandels GmbH & Co. KG für den Zeitraum vom 01.01.2015 - 31.12.2016.

**Beschlüsse Kutzleben**

**06/2014 vom 05.05.2014**

Der Gemeinderat stimmt der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 in vorliegender Form zu.

**Haushaltssatzung der Gemeinde Kutzleben (Unstrut-Hainich-Kreis) für das Haushaltsjahr 2014**

Auf Grund des § 55 ThürKO erlässt die Gemeinde Kutzleben folgende Haushaltssatzung:

**§ 1**

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit festgesetzt;

er schließt im <b>Verwaltungshaushalt</b>	<b>603.200,00 €</b>
in den Einnahmen und Ausgaben mit	
und im <b>Vermögenshaushalt</b>	<b>115.700,00 €</b>
in den Einnahmen und Ausgaben mit	
ab.	

**§ 2**

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

**§ 4**

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer	
a) für die land- und forstwirtschaftliche Betriebe (A)	<b>271 v.H.</b>
b) für die Grundstücke (B)	<b>389 v.H.</b>
2. Gewerbesteuer	<b>380 v.H.</b>

**§ 5**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf **100.000,00 €** festgesetzt.

**§ 6**

Es gilt der für das Haushaltsjahr 2014 vorliegende Stellenplan.

**§ 7**

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2014 in Kraft.

Kutzleben, den 02.06.2014

Gemeinde Kutzleben

**Karsten Schmidt**

**Bürgermeister**

(Siegel)

**Beschluss und Genehmigungsvermerk**

- Die vorstehende Haushaltssatzung der Gemeinde Kutzleben für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Mit Beschluss-Nr. 06/2014 vom 05.05.2014 hat der Gemeinderat der Gemeinde Kutzleben die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 beschlossen.
- Das Landratsamt, Kommunalaufsicht, hat mit Schreiben vom 21.05.2014 die Haushaltssatzung geprüft und den Eingang bestätigt.

3. Die Haushaltsatzung für das Haushaltsjahr 2014 der Gemeinde Kutzleben liegt in der Zeit vom 23.06.2014 bis 04.07.2014 bei der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt, Zimmer 15, während der Sprechzeiten öffentlich aus.  
Gemäß § 57 Abs. 3 Satz 4 ThürKO besteht ebenfalls die Möglichkeit zur Einsichtnahme über den Zeitraum der Auslegung hinaus bis zur Beschlussfassung über die Jahresrechnung 2014.

Kutzleben, den 03.06.2014

**Schmidt**  
**Bürgermeister**

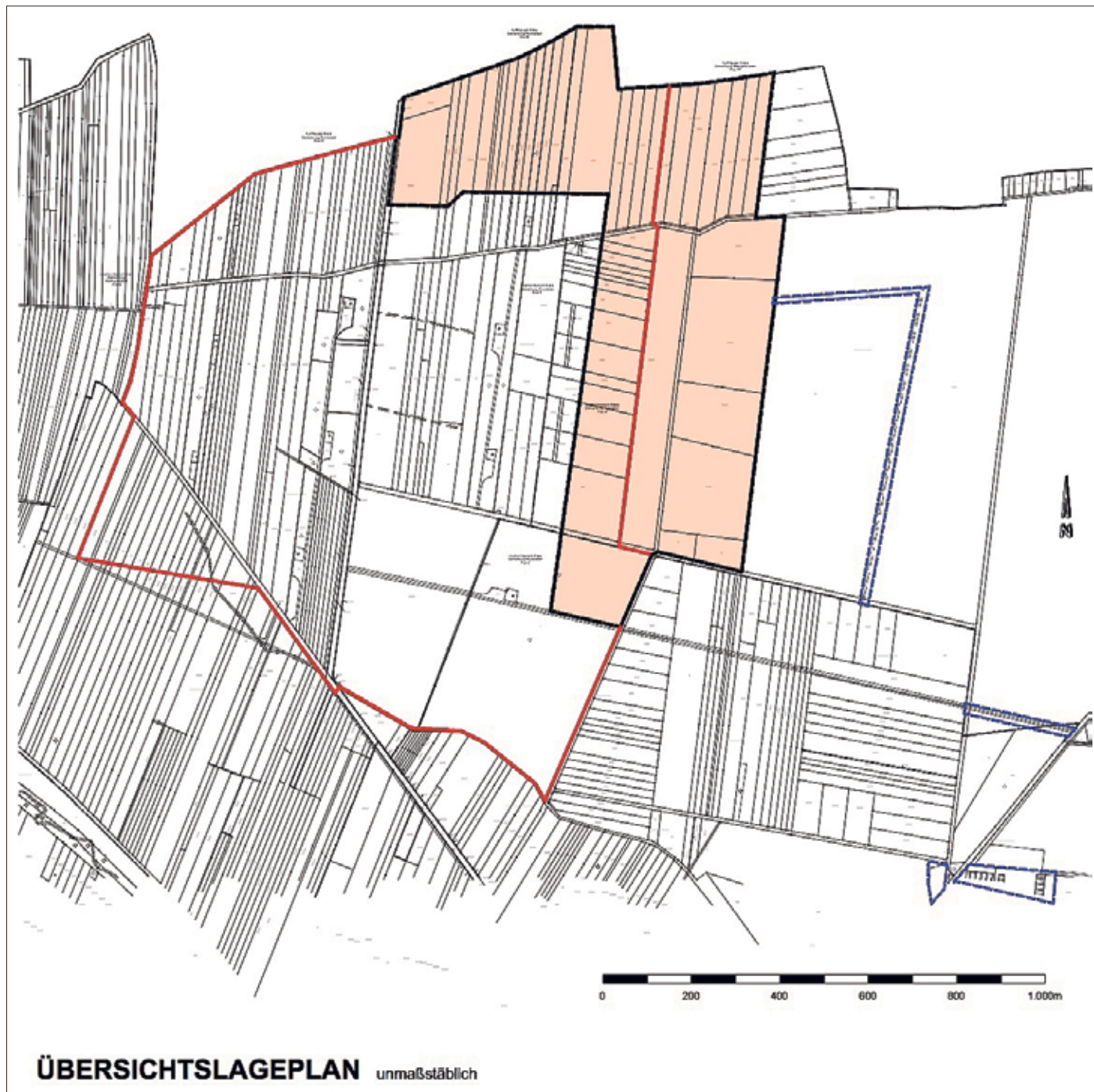
**07/2014 vom 05.05.2014**

Der Gemeinderat stimmt dem Finanzplan 2013 - 2017 in vorliegender Form zu.

**09/2014 vom 05.05.2014**

Der Gemeinderat der Gemeinde Kutzleben beschließt, unter Bezugnahme auf den in der Stellungnahme des Thüringer Landesverwaltungsamtes vom 11.04.2014 im Verfahren nach § 4 Abs. 1 BauGB gegebenen Hinweis, den Plantitel des Bebauungsplans wie folgt zu ändern: Bebauungsplan der Gemeinde Kutzleben: Ergänzung des Vorranggebietes Windenergie W-13 „Sondergebiet Windkraftanlagen Kutzleben“. Der Teil des rechtskräftigen Bebauungsplanes, welcher nicht von der Ergänzung berührt ist, wird als Hinweis nachrichtlich dargestellt.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans der Gemeinde Kutzleben: Ergänzung des Vorranggebietes Windenergie W-13 „Sondergebiet Windkraftanlagen Kutzleben“ ist auf dem in der Anlage beigefügten Übersichtslageplan dargestellt.



## ÜBERSICHTSLAGEPLAN

*unmaßstäblich*

Übersichtslageplan zum Beschluss zur Änderung des Plantitels des in Aufstellung befindlichen Bebauungsplans der Gemeinde Kutzleben für das „Sondergebiet Windkraftanlagen Kutzleben“ mit Darstellung des Ergänzungsgebietes (farbig markierte Fläche mit schwarz markierter Geltungsbereichsgrenze), der aufzuhebenden Geltungsbereiche des rechtskräftigen Bebauungsplanes (blau) und Hinweis auf den Geltungsbereich des rechtskräftigen Bebauungsplanes (rot).

**Der Ergänzungsbereich umfasst folgende Flurstücke:**

**Flur 1 der Gemarkung Kutzleben:** 266/33 und folgende Flurstücke teilweise: 214/37, 215/38, 316/39, 255/36, 256/36, 258/36, 267/34, 331/34, 332/34, 333/35, 334/36, 335/36, 336/36, 337/36, 338/36

**Flur 2 der Gemarkung Kutzleben:** 16, 17, 45, 58/13, 104/14, 105/2, 106/2, 107/2, 108/3, 109/3, 110/4, 112/15, 113/15, 114/15, 115/15, 132/1, 133/1, 134/1, 135/1, 136/1 und folgende Flurstücke teilweise: 13/2, 13/3, 13/4, 19, 59/13, 64/13, 77/13, 82/13, 88/13, 89/13, 124/7, 127/1, 128/1, 128/3, 137/13, 138/13, 139/13, 140/13

**Flur 3 der Gemarkung Kutzleben:** Flurstück 1 (teilweise)

**10/2014 vom 05.05.2014**

Der Gemeinderat der Gemeinde Kutzleben beschließt:

1. Der Entwurf des Bebauungsplans der Gemeinde Kutzleben zur Ergänzung des Vorranggebietes W-13 „Sondergebiet Windkraftanlagen Kutzleben“ sowie die Begründung mit Umweltbericht werden in der vorliegenden Fassung gebilligt.
2. Der Entwurf des Bebauungsplanes der Gemeinde Kutzleben zur Ergänzung des Vorranggebietes W-13 „Sondergebiet Windkraftanlagen Kutzleben“ sowie die Begründung mit Umweltbericht in der vorliegenden Fassung sind zusammen mit den bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.
3. Die Einholung der Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, erfolgt auf Grundlage des § 4 Abs. 2 BauGB in Verbindung mit § 4a Abs. 2 BauGB im Parallelverfahren. Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sind über die öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes zu unterrichten.

**11/2014 vom 05.05.2014**

Der Gemeinderat der Gemeinde Kutzleben beschließt, dass zwischen den Ortsteilen Kutzleben und Lützensömmern ein Radweg gebaut werden soll.

Favorisiert ist hierbei ein Streckenverlauf entlang des Singerbaches / Pröse.

Sollte dieser Streckenverlauf wegen rechtlicher oder tatsächlicher Gründe nicht umsetzbar sein, wird der Gemeinderat zu gegebener Zeit eine alternative Streckenführung vorschlagen und beschließen.

**Nichtamtlicher Teil**

**Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli**

02.07.	Frau Doris Schmidt Lützensömmern	70. Geburtstag
03.07.	Frau Ursula Fahner	69. Geburtstag
05.07.	Herrn Heinz Weigelt Lützensömmern	90. Geburtstag
05.07.	Frau Roswitha Kalies Lützensömmern	69. Geburtstag
06.07.	Herrn Manfred Feinbube	76. Geburtstag
07.07.	Frau Christine Kruse	66. Geburtstag
08.07.	Herrn Wolfgang Trimpert Lützensömmern	73. Geburtstag
10.07.	Herrn Lothar Neumann	80. Geburtstag
10.07.	Herrn Joachim Holzapfel Lützensömmern	79. Geburtstag
12.07.	Herrn Karl-Heinz Drehmann	65. Geburtstag
17.07.	Frau Jenny Kästner Lützensömmern	83. Geburtstag
20.07.	Frau Doris Scholz	76. Geburtstag
20.07.	Frau Hannelore Häusler	76. Geburtstag
25.07.	Frau Christa Strube	77. Geburtstag
25.07.	Herrn Ulrich Drehmann	65. Geburtstag
29.07.	Herrn Heinz Drehmann	85. Geburtstag
29.07.	Frau Gertraud Posse	80. Geburtstag
29.07.	Herrn Hubert Rauch Lützensömmern	60. Geburtstag



Die Gemeinde Kutzleben und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Schmidt**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzende

# Kinderfest in Lützensömmern

**Am 29.06.14 findet in Lützensömmern zum achten Mal das traditionelle Kinderfest statt.**

Ab 15.00 Uhr lädt der Heimat- und Kulturverein Lützensömmern (HUKL e.V.) dazu recht herzlich alle Kleinen und ihre großen Begleiter auf den Spielplatz vor dem Gasthaus „Zur Tanne“ zu Spiel, Spaß, Speis' und Trank ein.

Geplant sind unter anderem:

- ein Spielmobil,
- eine Hüpfburg,
- eine Bastelstraße,
- eine Schminkestraße,
- Starfotos von allen Kindern
- Briefballon - Massenstart
- u.v.m.



Es lädt ein der  
HUKL e.V.

**Gemeinde Mittelsömmern**

**Nichtamtlicher Teil**

**Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli**

05.07.	Frau Christa Rohrbach	78. Geburtstag
05.07.	Herrn Bernhard Käßler	63. Geburtstag
09.07.	Herrn Klaus Döring	70. Geburtstag
11.07.	Frau Elli Jung	86. Geburtstag
11.07.	Frau Irmgard Schulz	81. Geburtstag
11.07.	Frau Irene Aue	77. Geburtstag
13.07.	Frau Hannelore Drehmann	78. Geburtstag
16.07.	Frau Christa Marold	80. Geburtstag
20.07.	Frau Liselotte Beck	90. Geburtstag
21.07.	Frau Silva Rückbeil	66. Geburtstag
30.07.	Herrn Hans-Georg Dittrich	63. Geburtstag



Die Gemeinde Mittelsömmern und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Kalmus**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender

**Werte Bürgerinnen und Bürger,**

mit der Bürgermeisterwahl, vom 13. April 2014, haben Sie mich zu Ihrem neuen Bürgermeister gewählt. Dafür und für das entgegen gebrachte Vertrauen, möchte ich mich herzlich bei Ihnen bedanken. Ich würde mich freuen, wenn wir in Zukunft das Leben und die anstehenden Belange in Mittelsömmern gemeinsam gestalten und lösen würden. Dazu stehe ich Ihnen als Ansprechpartner stets zur Verfügung. Sie erreichen mich „Am Lindenberg 50“ oder telefonisch unter **036041 44455 und 01792372451**. Sobald auch der neu gewählte Gemeinderat kommunalrechtlich bestätigt ist, werden wir unsere gemeinsame Arbeit aufnehmen. Ich freue mich auf unsere Zusammenarbeit und Ihr Mitwirken für Mittelsömmern.

Mittelsömmern, den 10.06.2014  
**Bürgermeister**  
**Lutz Kalmus**



**AWO-Natur- und Umweltkindergarten  
 Mittelsömmern**

**FAMILIENFEST 2014  
 mit Musiktheater**

„Herzlich willkommen“  
 sagen die Kinder, Eltern, Erzieher und der Ortsverein  
 der AWO-Kindertagesstätte „Kinderland am Horte Mit-  
 telsömmern.“  
 Wir laden alle Gäste herzlich ein.  
**Wann: Freitag, 27.06.2014**  
**Wo: AWO-Kita Mittelsömmern**  
**Zeit: ab 15.00 Uhr**



Lassen Sie sich beim  
Musiktheater

„Der Riese Rick  
macht sich  
schick“

in die Welt eines  
Riesens verzaubern!



**Weitere Angebote für Jung und Alt gibt es im Anschluss:**

- Spielmobil aus dem Kyffhäuserkreis
- Meine und große Hüpfburgen
- schnelle Fahrzeuge, Bastelstraße
- Mitgestaltung unseres großen Wandbildes
- Fahrt mit der Feuerwehr und dem Traktor u.v.m.

*Für jedes Kind gibt es ein Eis und ein Getränk frei.*  
 Wir freuen uns auf viele Gäste.  
**„Bis bald“ sagen die Kinder, Eltern und das Team der Kita, sowie der AWO-Ortsverein Mittelsömmern.**

**Gemeinde Sundhausen**

**Nichtamtlicher Teil**

**Recht herzlichen Glückwunsch  
 den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli**

08.07.	Herrn Erhard Weiland	79. Geburtstag
09.07.	Herrn Rudolf Kindervater	80. Geburtstag
12.07.	Frau Irmgard Cyron	83. Geburtstag
13.07.	Frau Angelika Trautzsch	68. Geburtstag
15.07.	Herrn Hartmut Hof	63. Geburtstag
21.07.	Frau Margret Walter	63. Geburtstag
25.07.	Herrn Karl-Heinz Kaiser	76. Geburtstag
26.07.	Herrn Siegfried Ciupka	74. Geburtstag
28.07.	Frau Hildegard Kaiser	65. Geburtstag
29.07.	Frau Renate Birkenbach	74. Geburtstag



Die Gemeinde Sundhausen und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Ehrlich** Bürgermeister  
**Atzrott** Gemeinschaftsvorsitzender

**Sundhausens Vielfalt**

**(Laura Eschrich)**  
 In Sundhausen war wohl am Sonntag, den 1.6.2014, für jeden etwas dabei. Vorab wurde das Dorf als auch die umliegenden Gemeinden dazu eingeladen, in unserer schönen Dorfkirche „St. Trinitatis“ einer Orgelführung mit Orgelkonzert zu lauschen, um anschließend auf dem Dorfanger gemeinsam zu feiern - und zwar dem Datum gebührend - zum Kinder- und Gemeindefest.  
 Ab 14 Uhr durfte Sundhausen einen ganz besonderen Gast, Dr. Wieland Meinhold, Universitätsorganist aus Weimar, in der Kirche zunächst auf der Empore willkommen heißen. Er nahm sich eine halbe Stunde

Zeit, eine Führung an der historischen Petersilieorgel zu gestalten, in der er eine Fülle an Wissen und Informationen präsentierte, die nicht nur die Kleinsten der Runde verblüffte. Dr. Meinhold beschrieb den Aufbau, Klangfarben und Geschichtliches rund um die Orgel so kompetent und interessant, dass alle Hörer gebannt lauschten. Anschließend durften sich die Besucher auf ein barockes Orgelkonzert freuen, das gefüllt war mit Kompositionen Händels und Musik aus England.

Danach wechselte die Örtlichkeit von der Kirche auf den „Dorfanger“. Unter der Linde wurden Kaffee und Kuchen ausgegeben und in der Sonne genossen. Den Kindern wurde weiterhin viel geboten; sie konnten sich für eine Pferdekutschfahrt entscheiden oder sich kreativ an der Bastelstraße beteiligen. Während einer Fahrt auf dem Hänger des Traktors durch das Sundhäuser Gelände wurde ein Wald- und Wiesenquiz mit den Kindern veranstaltet. Außerdem war die Jugendfeuerwehr vor Ort und stellte sich vor.


Zu späterer Stunde wurde dann der Grill vom Sundhäuser Karneval Verein angeworfen und man konnte gemeinsam Bratwürste genießen. Bis zum Abend saßen die Dorfbewohner noch auf dem gut besuchten Anger zusammen und redeten, tranken und lachten. Dies wäre alles nicht möglich gewesen ohne die Organisation und Zusammenarbeit durch den Gemeindegemeinderat mit allen Vereinen im Dorf. Für diesen gelungenen Tag ein ganz besonderes Dankeschön! Weiterhin möchte die Kirchengemeinde Sundhausen Dr. Wieland Meinhold für die tolle Führung und das imposante Konzert recht herzlich danken.



## Gemeinde Tottleben

### Nichtamtlicher Teil

#### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli

13.07.	Frau Ilse Brückner		94. Geburtstag
21.07.	Frau Heidemarie Dünnebeil		72. Geburtstag
25.07.	Frau Anneliese Majewski		73. Geburtstag

Die Gemeinde Tottleben und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Mörstedt**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Sommer-, Sport- und Dorffest in Tottleben

vom 27. bis 29. Juni 2014

### 27. Juni 2014

18:30 Uhr Volleyball-Turnier  
für Freizeitmannschaften

### 28. Juni 2014

19:30 Uhr Maienrede  
20:00 Uhr Maientanz und Reiterball  
mit „Spotlight Thüringen“



### 29. Juni 2014

09:30 Uhr Kindersportfest  
11:00 Uhr Fußballturnier  
14:00 Uhr Kirchenkonzert  
mit dem Stadtorchester Bad Tennstedt  
15.00 Uhr Gemütlicher Sonntags-Kaffee  
für Alt und Jung!

**Gemeinde Urleben**

**Nichtamtlicher Teil**

**Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat Juli**

07.07.	Herrn Wolfgang Rudloff	77. Geburtstag
08.07.	Herrn Friedebald Ehrich	73. Geburtstag
08.07.	Frau Monika Wedel	64. Geburtstag
18.07.	Herrn Peter Wedel	66. Geburtstag
26.07.	Herrn Wolfgang Schleifer	64. Geburtstag
29.07.	Herrn Bernhard Billert	79. Geburtstag
31.07.	Frau Siegrid Reinhardt	60. Geburtstag



Die Gemeinde Urleben und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Liedel** **Atzrott**  
**Bürgermeister** **Gemeinschaftsvorsitzender**

interreligiösen Austausch. Die Tischgebete wurden in deutsch und arabisch gesprochen, alle Jugendlichen nahmen an den Abendandachten teil. „Für mich war neu, dass man Schweinefleisch nicht gemeinsam mit halal zubereitetem Essen auf den Grill legen darf, aber ist ja irgendwie klar. Meine Schwester ist Vegetarierin und da darf auch kein Fleisch in der Nähe ihres Essens sein“, sagte eine Teilnehmerin bei einem Gespräch über die verschiedenen Esskulturen. Als Fazit des Workshops ist zu festzuhalten, das die Teilnehmer mit großer Leidenschaft und Engagement gearbeitet haben. Sie sind offen und fair miteinander umgegangen sind und haben am Ende ein Statement geschaffen, das für eine vielfältige Welt steht, in der Ausgrenzung keinen Platz hat.

Wer Lust auf evangelische Jugendarbeit bekommen hat, der ist zu allen Veranstaltungen herzlich willkommen. Kontakt siehe oben.  
 K. Schmolke  
 katharina.schmolke@ekuja.de



**Kirchspiel Haus-Horn- und Mittelsömmern**

Vakanz-Vertretung: Pfn. M. Wohlfarth, Kirchheilingen, Tel: 046043-70205

**Gottesdienst:**  
 So, 2Frauenkreis2.6. 18.00 Uhr regionaler Taizé-Gottesdienst in Ballhausen  
 So, 29.6. 10.00 Uhr in Haussömmern  
 So, 6.7 10.00 Uhr in Kutzleben

**Bibelstunde**  
**in Haussömmern:** Sommerpause

**Kindertreff**  
**in Hornsömmern:** Do, 19.6. + 3.7.+ 17.7. 16.00 Uhr

**Pfarrbereich Kirchheilingen**

**Bibelteilen:** Di, 24.6. + 8.7. 19.30 Uhr im Gemeindehaus in Blankenburg

**Kirchheilingen:**  
 Gottesdienste:  
 So, 22.6. 18.00 Uhr regionaler Taizé-Gottesdienst in Ballhausen

So, 29.6. 10.00 Uhr  
 So, 6.7 10.00 Uhr in Kutzleben  
 So, 13.7. 11.00 Uhr regionaler Kinder-Gd. in Großvargula

Frauenkreis: Sommerpause  
 Kinderkirche: Sa, 21.6. 10.00 Uhr - 11.30 Uhr

**Urleben:**  
 Gottesdienste:  
 So, 22.6. 18.00 Uhr regionaler Taizé-Gottesdienst in Ballhausen  
 So, 29.6. 10.00 Uhr in Kirchheilingen: Kirchspiel-Gottesdienst  
 So, 6.7 10.00 Uhr in Kutzleben  
 So, 13.7. 11.00 Uhr regionaler Kinder-Gd. in Großvargula  
 14.00 Uhr, in Tottleben

Frauenkreis: Mi, 18.6.  
**Tottleben:**  
 Gottesdienste:  
 So, 22.6. 18.00 Uhr regionaler Taizé-Gottesdienst in Ballhausen  
 So, 29.6. 10.00 Uhr in Kirchheilingen: Kirchspiel-Gottesdienst  
 So, 6.7 10.00 Uhr in Kutzleben  
 So, 13.7. 11.00 Uhr regionaler Kinder-Gd. in Großvargula  
 14.00 Uhr, in Tottleben

Frauenkreis: Mi, 21.5. 14.00 Uhr, in Tottleben

**4. Dorf- und Kinderfest in Urleben**

Am 12. Juli 2014 findet um 14.30 Uhr auf dem Sportplatz im Ortsteil Kleinurleben das 4. Kinderfest statt.

**Programm:**

1. Zauberer Humbuk und sein Hase
  2. Seifenblasen - „mal klein, mal groß“
  3. Spiele für Jung und Alt
  4. Schminken
- Für das leibliche Wohl wird wie immer gesorgt.



**Wolfgang Liedel**  
**Bürgermeister**



**Kirchliche Nachrichten**

**Jugendliche setzen Statement**

**für eine vielfältige Welt, in der Ausgrenzung keinen Platz mehr hat**

Burg. „Ich sitze hier und grübele über diese Welt und allem Übel. Menschenrechte gelten auch für Fremde, ohne sie wären wir längst am Ende. Menschen kommen mit Visionen und Träumen und nur gemeinsam schaffen wir es Vorurteile auszuräumen. Inklusion heißt die erlösende Formel, nicht Selektion oder Nazigemurmel.“ Dieser Text entstammt der Feder von 27 Teilnehmern eines Workshopwochenendes zum Thema „Botschaften in der Musik“. Er ist Teil eines selbstentwickelten Rapsongs, den Jugendliche aus Thüringen gemeinsam mit Jugendlichen aus dem Nahen Osten geschrieben haben.

Vom 23-25. Mai fuhr eine Gruppe Jugendlicher aus unserer Kirchenregion zu einem Workshopwochenende nach Burg (bei Magdeburg). Gemeinsam mit Mitgliedern der internationalen Jugendgruppe der reformierten St. Petrigemeinde in Burg arbeiteten sie zu dem Thema „Botschaften in der Musik“. Sie analysierten unter der Anleitung des Seminarleiters Fabian Borghardt extremistische Liedtexte und tauschten sich über die versteckten Absichten hinter scheinbar harmloser Musik aus. Anschließend bekamen sie die Möglichkeit einen eigenen Song zu entwickeln, der in einem mobilen Tonstudio aufgenommen wurde und in ein paar Wochen auch online zu hören sein wird. „Der Workshop hat mir gezeigt, wie stark das Thema Rechts in Deutschland über You Tube verbreitet wird und das wir alle viel mehr aufgeklärt sein müssten. Dieses Thema sollte jedem ans Herz gelegt werden, denn es ist wichtig Texte zu verstehen, die man mitsingt. Jeder Text hat eine Botschaft und diese zu entschlüsseln bringt manchmal große Überraschungen ans Licht“, schrieben Teilnehmer in die Feedbackbögen der Veranstaltung. Neben der intensiven Auseinandersetzung mit dem Thema, gab es auch einen regen interkulturellen und



**Klettstedt:**

Gottesdienste:  
So, 22.6. 18.00 Uhr regionaler Taizé-Gottesdienst in Ballhausen  
So, 29.6. 10.00 Uhr in Kirchheilingen: Kirchspiel-Gottesdienst  
So, 6.7 10.00 Uhr in Kutzleben  
So, 13.7. 11.00 Uhr regionaler Kinder-Gd. in Großvargula  
14.00 Uhr, in Tottleben

Frauenkreis:

**Sundhausen:**

Gottesdienste:  
So, 22.6. 18.00 Uhr regionaler Taizé-Gottesdienst in Ballhausen  
So, 29.6. 10.00 Uhr in Kirchheilingen: Kirchspiel-Gottesdienst  
So, 6.7 10.00 Uhr in Kutzleben  
So, 13.7. 11.00 Uhr regionaler Kinder-Gd. in Großvargula  
14.00 Uhr in Tottleben

Frauenkreis:

**Blankenburg:**

Gottesdienste:  
So, 22.6. 18.00 Uhr regionaler Taizé-Gottesdienst in Ballhausen  
So, 29.6. 10.00 Uhr in Kirchheilingen: Kirchspiel-Gottesdienst  
So, 6.7 10.00 Uhr in Kutzleben  
So, 13.7. 11.00 Uhr regionaler Kinder-Gd. in Großvargula

Frauenkreis:

**Bruchstedt:**

Gottesdienste:  
So, 22.6. 18.00 Uhr regionaler Taizé-Gottesdienst in Ballhausen  
So, 29.6. 10.00 Uhr in Kirchheilingen: Kirchspiel-Gottesdienst  
So, 6.7 10.00 Uhr in Kutzleben  
So, 13.7. 11.00 Uhr regionaler Kinder-Gd. in Großvargula

Frauenkreis:

Sommerpause

**18. Juli 2014**

**18.00 Uhr Diavortrag: Bad Langensalza's Türme und Mauern**

**22. Juli 2014**

**8.00 Uhr Chorabend mit dem gemischten Chor aus Straußfurt**

**29. Juli 2014**

**18.00 Uhr Männerchor Liedertafel Bad Tennstedt**

**Änderungen vorbehalten!**

*Sofern Ihnen die Veranstaltungen gefallen haben, würden wir uns über eine positive Resonanz freuen. Haben Sie einen besonderen Tipp für uns?*

**Median Klinik Bad Tennstedt**

**Freizeitgestaltung**

**E-mail: ten.freizeit@median-kliniken.de**



**Feriencamps 2014**

**um Fußballleistungszentrum des FC Rot-Weiß Erfurt**



**Sommerferien-Camp**

**20.07. - 25.07.2014**

**27.07. - 01.08.2014**

**03.08. - 08.08.2014**

**10.08. - 15.08.2014**

**17.08. - 22.08.2014**

**24.08. - 29.08.2014**

**Ich bin dabei!**

- Trainingseinheiten am Tag geleitet von DFB A-Lizenz-Trainer des Leistungszentrums
- Fußballtest mit Auszeichnung
- leckere Vollverpflegung
- Ganztagsbetreuung
- Trikotset (Trikot, Hose, Stutzen inkl. Druck) von Ausrüster JOMA
- kreative Freizeitgestaltung
  - Waldralley
  - Kegeln, Go-Kart oder
  - Schwimmbadbesuch
- mit oder ohne Übernachtung möglich (m. Ü. 198,- € / o. Ü. 98,- €)

**Jugendfußball-Leistungszentrum**

Heilinger Str. 1b  
99994 Schlotheim  
Tel. 036021 85959  
Fax; 036021 84899  
fussball\_internat.schlotheim@yahoo.de  
www.fussball-schlotheim.de  
**Anmeldung unter**  
www.fussball-schlotheim.de  
oder Tel. 036021 85959



**Vereine und Verbände**



Die Kneippfreunde Bad Tennstedt und Umgebung e.V. laden recht herzlich zur diesjährigen Johannisstraßwanderung am am 24.06.2014 um 14.30 Uhr vor der Physiotherapie Praxis in Kirchheilingen ein.



**„Johannisstrauß bring Glück ins Haus“**

Bei Interesse oder Nachfragen melden sie sich bitte in der Physiotherapie Witzel GmbH oder unter 036043-70359

*Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!!!*



**Veranstaltungen in der Median Klinik Bad Tennstedt im Juli 2014**

**Folgende Veranstaltungen können gern von Gästen und Einwohnern der Stadt und Umgebung besucht werden.**

**Der Eintritt ist frei!**

**02. Juni 2014**

18.00 Uhr Abendkonzert mit **Harald Kühn**

**07. Juli 2014**

18.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit dem Klinikseelsorger Tobias Warnecke

**08. Juli 2014**

18.00 Uhr Abendkonzert **Duo Lübeck aus Apolda**

**09. Juli 2014**

16.00 Uhr Sommerkonzert mit den Kindern der Musikfreunde aus Bad Tennstedt - unter Leitung von Erich Keßler

## AWO Bad Langensalza e. V.

Bei der AWO Bad Langensalza e.V. wird ab sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt



eine sozialpädagogische Fachkraft

für den Sozialraum 2

(Stadt Bad Langensalza / VG Bad Tennstedt)

mit Bachelor-, Master- oder Diplomabschluss;  
auch Studienabschlüsse in Sozialarbeit, Sozialpädagogik bzw. vergleichbare Studiengänge im Bereich des Sozialwesens gesucht.  
Genauere Ausschreibungsmodalitäten unter: [www.awo-lsz.de](http://www.awo-lsz.de)

## Europa ist angesagt - are you ready to talk?

### Fremdsprache als Freizeitevent

17 Tage Sprachreise für Jugendliche und Kids an die Südküste Englands, zwei Wochen Fun and Action - ein perfekt geschnürtes Paket voller Herausforderungen, Erlebnisse und Ausflüge, die Eindrücke aus Kultur und Sport hinterlassen.

Eröffnet werden die erlebnisreichen Urlaubstage in kleinen Englisch-Lerngruppen. Muttersprachliche Lehrer zeigen, wie lebendig ihre Sprache ist. Das sorgfältig ausgearbeitete Lehrmaterial ist eines der vielen erfolgversprechenden Elemente dieses europartner Sprachreisekonzeptes.

Die Meisten wohnen in privaten Unterkünften bei freundlichen Gastfamilien und nutzen so die Chance, ein neues Land mit seiner Sprache, Sport und Kultur hautnah zu erleben. Alternativ kann auch in ausgewählten Kursorten die Unterbringung in einer Residenz gebucht werden. Das Ausflugs- und Actionprogramm, das natürlich zur Sprachreise dazugehört, zeigt Land und Leute und bietet ständig die Gelegenheit, neu Erlerntes und Erlebtes in englische Worte zu fassen.

Begleitet und betreut werden die Teilnehmer von erfahrenen und geschulten Teamern. Ganz easy managen sie alle Ausflüge, Termine und Problemchen, sind Ansprechpartner und Freund zugleich. Ob beim organisierten Beach-Sport, Sightseeing oder Städtebummel: Langeweile bleibt ein echtes Fremdwort.

Eine Sprachreise der AWO Bad Langensalza e.V., veranstaltet durch europartner reisen, bedeutet, mit tollen Leuten im gleichen Alter gemeinsam ein Land, seine Menschen und deren Sprache zu erkunden. Und das bringt Spaß - und macht Lust auf mehr.

Interessierte können den Katalog 2014 kostenlos in allen Einrichtungen der Arbeiterwohlfahrt Bad Langensalza e.V. abholen oder direkt in der **AWO-Geschäftsstelle in Bad Langensalza** Thomas-Müntzer-Platz 3.



## Schulnachrichten

### Staatliche Regelschule Bad Tennstedt

#### Den Spendenbaum zum Leben erweckt

Seit vielen Jahren bemüht sich die Staatliche Regelschule Bad Tennstedt zusammen mit dem Schulförderverein Projekte für und mit den Schülern zu planen, zu organisieren und durchzuführen. Oft wäre dies ohne Unterstützung, egal ob persönlich, materiell oder finanziell nicht möglich gewesen.

Wir überlegten seit längerem, eine würdige Plattform im Schulgelände zur Ehrung der Unterstützer zu schaffen. Die Idee eines „Spendenbaumes“ war geboren.

Wir engagierten den renommierten Sprayer Philipp Lange aus Leipzig, der auch umgehend verschiedene Vorschläge für uns erarbeitete. Schnell war ein Favorit gefunden und der Künstler für unser Projekt gebucht. Herr Lange begann am Samstag, den 17. Mai mit seiner Arbeit im Schulgebäude. Aus einer kahlen Wand machte er ein Kunstwerk. Wir sind vom Ergebnis begeistert.

Jetzt werden Spendentafeln in Blätterformen getöpft und anschließend im schuleigenen Keramikbrennofen gebrannt.

Eine Einweihungsveranstaltung zusammen mit den Unterstützern der Regelschule ist als Dankeschön bereits in Planung.

Bad Tennstedt, Mai 2014

**Annett Heukrodt**  
Vereinsvorsitzende



Fertiges Projekt

Fotos: Annett Heukrodt



Von links: Jördis Schöpfel, Annett Heukrodt (beide Vereinsvorstand) und Philipp Lange



## Impressum

### Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt  
**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**  
der Gemeinschaftsvorsitzende, 99955 Bad Tennstedt, Markt 1, Tel.: 036041/380-0  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** 14täglich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.